



Mus.
5620

KŁOSY

Najpiękniejsze Spiemy

ulożone na

Skrzypce (lub Violonczelle) i Fortepian

przez

G. A D O L F S O N.

Układ na Violonczellę

przez

A. C I N K.

Prof. Cons.

„GLÂNES”

Mélodies favorites

pour

Violon (ou Violoncelle) et Piano

par

Arrangement pour Violoncelle

par

5620

*bardzo łatwe, ** łatwe I pozycja, *** średnie, **** trudniejsze III pozycja.
Bez wymienienia instrumentów znaczy: Skrzypce i Fortepian.

* très faciles, ** faciles I position, *** moyenne diff. **** plus diff. III position
Sans indication d'instruments signifie: Violon et Pfte.

- | | | | |
|---|---|---|--|
| <p>1. Moniuszko. Pieśń Wieczorna. (Chant du Soir). Vln. ou Vc. et Pf. 40</p> <p>2. Moniuszko. Znasz li ten kraj. (Connais-tu le pays). Vln. ou Vc. et Pf. 40</p> <p>3. Moniuszko. Polonez z Hrabiny. (Polonaise de l'Op. Hrabina). 40</p> <p>4. Moniuszko. Kozak. (Le cosaque). 60</p> <p>5. Tam na błoni. Fantazyja. (Chant pop. Fantaisie). 60</p> <p>6. Gwiazdka. Fantazyja. (Chant pop. Fantaisie). 60</p> <p>7. Kratzer. „Ujrzałem raz” (Chant favori). Vln. ou Vc. et Pf. 40</p> <p>8. Chopin. Życzenie. (Souhaits d'une jeune fille). Vln. ou Vc. et Pf. 40</p> <p>9. Szopowicz. Mazurek. (Mazurka op. 5 № 1). Vln. ou Vc. et Pf. 60</p> <p>10. Komorowski. Polonez. (Polonaise). Vln. ou Vc. et Pf. 50</p> <p>11. Chopin. Mazurek. (Mazurka op. 33 № 2.) Vln. ou Vc. et Pf. 60</p> <p>12. Kania. Krakowiak. (Cracovienne favorite). 90</p> <p>13. Kurpiński. Polonez. (Polonaise). 50</p> <p>14. Moniuszko. Arya z kurant. (Air de l'op. Chateau myst.) Vln. ou Vc. et Pf. 60</p> <p>15. Nowakowski. Cóż ja winna. (Chant favori). Vln. ou Vc. et Pf. 30</p> <p>16. Komorowski. Kalina, śp. (Chant favori). 60</p> <p>17. Nowakowski. Mazurek. (Chant favori). 40</p> <p>18. Moniuszko. Arya z op. Beata (Air favor. de l'op. „Beata”). Vln. ou Vc. et Pf. 60</p> <p>19. Ogiński. Polonez pożegn. (Polonaise favor. „Les Adieu”) Vln. ou Vc. et Pf. 50</p> <p>20. „Pię Kuba da Jakóba” (Variat. favor.). 60</p> <p>21. Śpiew Ukraiński № 1. (Chant d'Ukraine). 60</p> <p>22. Śpiew Ukraiński № 2. (Chant d'Ukraine). 70</p> | <p>23. Moniuszko. „Halka” Fantazyja. (Fantaisie sur l'op. Halka). 100</p> <p>24. Moniuszko. Dumka. (Chant pop.). Vln. ou Vc. et Pf. 40</p> <p>25. Dobrzyński. Les „Larmes” médit. pour Vln. ou Vc. et Pf. 50</p> <p>26. Skarbiec melodyj. (Choix de mél.)
Zesz. (Cah.) I 100
Zesz. (Cah.) II 100
Zesz. (Cah.) III 100
Zesz. (Cah.) IV 100
Zesz. (Cah.) V 50
Zesz. (Cah.) VI 100</p> <p>27. „na 1 skrz. (pour un Vln.) 50</p> <p>28. „na 2 skrz. (pour 2 Viol.) 100</p> <p>29. Fantazyja na temata swojskie. (Fantais. thém. favoris). 100</p> <p>30. Moniuszko. Romance. pour Violoncello ou Violon et Pf. 30</p> <p>31. Komorowski. Mazurek. (Fantais. sur une Mazurka). 100</p> <p>32. Dobrzyński. Nocturne. Vln. ou Vc. et Pf. 40</p> <p>33. Chopin. Mazurka op. 68 № 3 Vln. ou Vc. et Pf. 40</p> <p>34. Szopowicz. Mazurka op. 5 № 2 Vln. ou Vc. et Pf. 30</p> <p>35. Moniuszko. „Wróżba znahora. (Chant favori). 30</p> <p>36. Moniuszko. Moje bogactwo. (Chant favori). Vln. ou Vc. et Pf. 30</p> <p>37. Moniuszko. Stary Kapral. (Le vieux Caporal). Vln. ou Vc. et Pf. 30</p> <p>38. Osmański. Marsz Żuaw № I. (Marche des Zouaves № I). 60</p> <p>39. Ditto. facilité 60</p> <p>40. Osmański. Perkun galop. № I (Galop „Perkun” № I). 50</p> <p>41. Ditto. facilité 50</p> <p>42. Osmański. Zbiór krakowiaków. (Dances Cracov.) 120</p> <p>43. Ditto pour 2 Violons. 100</p> <p>44. Ditto pour 1 Violon. 50</p> <p>45. Dobrzyński. „Resignation” Vln. ou Vc. et Pf. 70</p> <p>46. Moniuszko. Halka fantais. № 2. 120</p> <p>47. „Halka potp. pour 1 Violon 30</p> <p>48. Osmański. Zbiór kujawiaków. (Dances Kujawiennes) 80</p> <p>49. Ditto pour 2 Violons. 60</p> | <p>49b. Ditto pour 1 Violon 40</p> <p>50. Osmański. Wesele Kachny. (Dances de nocce champêtre) sur un air populaire). 80</p> <p>51. „Już miesiąc zaszedł” (Fant. sur un air populaire). 80</p> <p>52. Münchheimer. „Flisacy” (Mel. fav.) Vln. ou Vc. et Pf. 60</p> <p>53. Dwie melodye ukraińskie. (Divers. sur 2 airs d'Ukraine). 50</p> <p>54. Ślaski Kujawiak. (mélod. populaire). Vln. ou Vc. et Pf. 40</p> <p>55. Grossman. Fantazyja „Duch Wojewody” (Fant. sur l'op. le Spectre du Vojevode). 80</p> <p>56. Moniuszko. Prząśniczka. (La fileuse) Vln. ou Vc. et Pf. 40</p> <p>Vc. et Pf. 40</p> <p>58. Chopin. Marsz żałobny. (Marche funèbre). 40</p> <p>59. Robaudi. „A la stella confidente”. (Do gwiazdy powiernicy. Vln. (2^d Vln. ad lib.) ou Vc. et Pf. 50</p> <p>60. Mazur nad mazury. (Mazurka célèbre). 40</p> <p>61. Kątski. Mazur sielankowy. (La Champêtre) facilité. 50</p> <p>62. Polonez. Dawne czasy. (ancienne Polonaise). 50</p> <p>63. Wieniawski. Chanson Polonaise. facilité 50</p> <p>64. Wieniawski. Dudziarz. (La musette) facilité 50</p> <p>65. Wieniawski. Obertas. Danse paysanne. (facilité) 50</p> <p>66. Noskowski. Polonaise élégiaque. (facil.) Vln. ou Vc. et Pf. 30</p> <p>67. Adam. Cantique de Noël. Vln. ou Vc. et Pf. 30</p> <p>68. Chopin. Prélude op. 28 № 17 Vln. ou Vc. et Pf. 50</p> <p>69. Chopin. Prélude op. 28 № 4. et № 20. Vln. ou Vc. et Pf. 30</p> <p>70. Chopin. Prélude op. 28 № 21 Vln. ou Vc. et Pf. 50</p> <p>71. Chopin. Prélude op. 28 № 15 Vln. ou Vc. et Pf. 60</p> <p>72. Chopin. Etude op. 10 № 3 Vln. ou Vc. et Pf. 60</p> <p>73. Moszkowski. Mazurka op. 10 № 3 40</p> <p>74. Kossakowska. Korale. (Chant d'Ukraine) Vln. ou Vc. et Pf. 60</p> | <p>75. Braga. Serenata Valacca. Vln. (2^d Vl. ad lib.) ou Vc. et Pf. 80</p> <p>76. Chopin. Nocturne op. 9 № 2 Vln. ou Vc. et Pf. 50</p> <p>Vln. et Pf. 60</p> <p>78. Żeleński. Mazurka. Vln. ou Vc. et Pf. 60</p> <p>79. Wodnicki. Pensée fug. Vln. ou Vc. et Pf. (2^d Vln. ad lib.) 60</p> <p>80. Kratzer. Skrzypki Swaty. (Chanson à la Mazurka). 60</p> <p>81. Scharwenka. Mazurka op. 16 № 2. Vln. et Pf. 60</p> <p>82. Koledy. (Chants de Noël) pr. Vln. ou Vc. et Pf. 40</p> <p>83. Chopin. Etude Cis moll. op. 25 № 7 Vln. et Pf. 50</p> <p>84. Moniuszko. Chanson du soldat. Vln. ou Vc. et Pf. 50</p> <p>85. Syrewicz. Papillon et la rose. Vln. ou Vc. et Pf. 60</p> <p>86. Chopin. Nocturne op. 55. № 1 50</p> <p>87. Kratzer. Piosenka o piosence. (Chanson) Vln. ou Vc. et Pf. 50</p> <p>88. Moszkowski. Sérénade. Vln. ou Vc. et Pf. 40</p> <p>89. Chopin. op. 33 № 3 Mazurka. Vln. ou Vc. et Pf. 40</p> <p>90. Moniuszko. Feuille d'Album. Vln. ou Vc. et Pf. 50</p> <p>91. Scharwenka. X. Mazurka op. 3 № 1. Vln. ou Vc. et Pf. 60</p> <p>92. Osmański. Dwie Siostry (deux soeurs) № 1 Wanda. Vln. ou Vc. et Pf. 50</p> <p>93. Osmański. Dwie Siostry (deux soeurs) № 2 Zofia. Vln. ou Vc. et Pf. 40</p> <p>94. Listowski. Modlitwa. (Prière) Vln. ou Vc. et Pf. 30</p> <p>95. Kątski A. Mélodie favorite. Vln. ou Vc. et Pf. 60</p> <p>96. Dobrzyński. Kujawianka. Fantaisie. 80</p> <p>97. Dumka starodawna. (Ancienne mélodie). Vln. ou Vc. et Pf. 80</p> <p>98. Włazł kotek. (Mélodie popul.) Fantaisie. 75</p> <p>99. Chopin. Jam dumnego pokonała (Mélodie de Chopin). 80</p> <p>100. Potpourri sur des airs Polonais. 120</p> |
|---|---|---|--|

WARSZAWA, NAKŁAD FERDYNANDA HOSICK'A.

VARSOVIE, FERDINAND HOSICK, ÉDITEUR.

Mus. 5620

NOCTURNE.

DOBRZYNSKI.

2

Andantino con moto. G. Adolfson. Op. 88. N^o 5.

Violino.

Pianoforte.

The musical score is for a Nocturne by Dobrzynski, Op. 88, No. 5. It is in G major and 12/8 time. The tempo is Andantino con moto. The score is for Violino and Pianoforte. The first system includes a piano (p) dynamic marking. The second system includes a forte (f) dynamic marking. The third system includes a piano (p) dynamic marking. The fourth system includes a forte (f) dynamic marking. The score is in G major and 12/8 time. The tempo is Andantino con moto. The composer is G. Adolfson, Op. 88, N. 5.



Lit. C. WITANOWSKI. Obozna 9 w Warszawie.

First system of music. Treble clef staff has a melodic line with a slur over the first four notes, followed by a half note, then a quarter note with an accent, and a half note with an accent. Dynamics *f* and *p* are marked. Bass clef staff has a dense chordal texture with a slur over the first four measures, followed by a half note, then a quarter note with an accent, and a half note with an accent. Dynamics *f* and *p* are marked. A third bass clef staff has a single half note.

Second system of music. Treble clef staff has a melodic line with a slur over the first four notes, followed by a half note, then a quarter note with an accent, and a half note with an accent. Dynamics *f* and *fz* are marked. The word *risoluto* is written above the staff. Bass clef staff has a dense chordal texture with a slur over the first four measures, followed by a half note, then a quarter note with an accent, and a half note with an accent. Dynamics *f* and *fz* are marked. A third bass clef staff has a single half note.

Third system of music. Treble clef staff has a melodic line with a slur over the first four notes, followed by a half note, then a quarter note with an accent, and a half note with an accent. Dynamics *p* and *f* are marked. Bass clef staff has a dense chordal texture with a slur over the first four measures, followed by a half note, then a quarter note with an accent, and a half note with an accent. Dynamics *p* and *f* are marked. A third bass clef staff has a single half note.

Fourth system of music. Treble clef staff has a melodic line with a slur over the first four notes, followed by a half note, then a quarter note with an accent, and a half note with an accent. Dynamics *fz* and *p* are marked. Bass clef staff has a dense chordal texture with a slur over the first four measures, followed by a half note, then a quarter note with an accent, and a half note with an accent. Dynamics *fz* and *p* are marked. A third bass clef staff has a single half note.

riten Grandiose

ff Grandiose

riten

poco cresc ed arrett.

poco cresc ed arreller

f *riten* *a tempo*

f *riten* *a tempo*

5

poco a poco rallent *fz* *a tempo*

poco a poco rallent *p*

poco *rallent e* *dimin* *pizzic* *pp*

poco *rallent e* *dimin* *pp*

arro *Piu lento* *dolcissimo*

Piu lento *p* *dolcissimo*



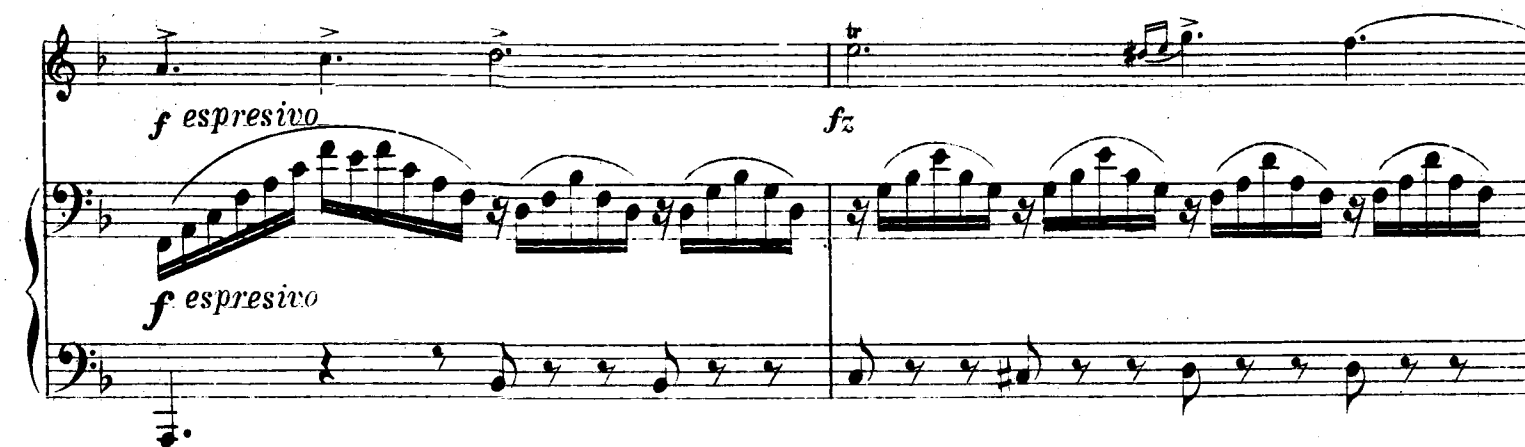
First system of musical notation. The top staff is a single melodic line in treble clef. The bottom two staves are a grand staff in bass clef, featuring a complex, fast-moving accompaniment with many beamed sixteenth notes and slurs.



Second system of musical notation. The top staff continues the melody. The bottom two staves continue the accompaniment. The word *cresc.* (crescendo) is written in the left margin of both the top and bottom staves.



Third system of musical notation. The top staff continues the melody. The bottom two staves continue the accompaniment. The word *f* (forte) is written in the left margin of both the top and bottom staves. The word *p* (piano) is written in the right margin of both the top and bottom staves.



Fourth system of musical notation. The top staff continues the melody. The bottom two staves continue the accompaniment. The words *f espressivo* (forte, expressive) are written in the left margin of both the top and bottom staves. The word *fz* (forzando) is written in the right margin of the top staff.

poco riten

poco riten

a tempo

a tempo

p

poco rallent

a poco

a poco

poco rallent

a poco

a poco

dim

e morando

pizzic

pp

ppdim

e morando

pp



576/57

105

NOCTURNE.

DOBZYNSKI.

Andantino con moto.

G. Adolfson. Op. 88. N^o 5.

p *espressivo*

f *p* *Sul - d*

p *f* *Sul - d* *Sul - a* *f* *risoluto*

p *f* *Sul - a* *fz*

p *riten*

Grandioso. *ff*

fz *poco cresc*

e acceller ² *f* ³ *riten* ³ ⁴ ¹ a tempo
 poco a poco rallent *f* *p* *espressivo* a tempo
p *poco rallent dim* *f*
pizzic *arco* *Piu lento*
p dolcissimo
cresc. *f*
f *espressivo* *f* *poco riten*
a tempo *p*
poco rallent *poco rallent*
di - mi - nu - en - do *pizzic* *pp*

NOCTURNE.

DOBRZYNSKI.

transcr. G. Adolfson, Op. 88. No 5.

Andantino con moto.

VIOLONCELLO.

The first section of the Nocturne for Violoncello is written in bass clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a 12/8 time signature. It consists of seven staves of music. The first staff begins with the tempo marking 'Andantino con moto.' and the dynamic 'p espressivo'. The music features a series of eighth and sixteenth notes, often beamed together, with various fingerings indicated by numbers 1-4. The second staff includes a forte 'f' dynamic. The third staff also features a forte 'f' dynamic. The fourth staff includes a 'p' dynamic and a 'frisoluto' marking. The fifth staff includes a 'p' dynamic and a 'f' dynamic. The sixth staff includes a 'p' dynamic and a 'f' dynamic. The seventh staff includes a 'p' dynamic and a 'riten.' marking. The section concludes with a final measure marked with a 'V' (volta) symbol.

Grandioso.

The second section of the Nocturne for Violoncello is written in bass clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a 12/8 time signature. It consists of two staves of music. The first staff begins with the tempo marking 'Grandioso.' and the dynamic 'ff'. The music features a series of eighth and sixteenth notes, often beamed together, with various fingerings indicated by numbers 1-4. The second staff includes a forte 'f' dynamic. The section concludes with a final measure marked with a 'V' (volta) symbol.

VIOLONCELLO.

poco cresc. e accell. *f riten.*

poco a poco rallent.

a tempo

f *pespressivo*

f *p*

poco rallent. dim. *pizz.* *arco*

p dolcecissimo *cresc.* *f*

f *f espressivo* *f*

a tempo *p*

p *poco rallent.*

pizz. *pp*

di - mi - nu - en - do